

**ÁLTALÁNOS ÉRTÉKESÍTÉSI FELTÉTELEK - TRIMO d.o.o. 3/2017. sz.****1. Az Általános Értékesítési Feltételek alkalmazási köre:**

- 1.1. Jelen Általános Értékesítési Feltételek a TRIMO d.o.o. gazdasági társaság, Prijateljeva cesta 12, Trebnje, Szlovénia (a továbbiakban: Eladó) és nevezett társaság termékprogramjában szereplő áruk és termékek (a továbbiakban: áru) vevői (a továbbiakban: Vevő) között létrejövő kötelmi viszonyokról rendelkeznek.
- 1.2. Amennyiben a szerződő felek esetleg másként nem állapodnak meg, úgy az alábbi értékesítési feltételek mind az Eladó, mind a Vevők számára kötelező érvényűek. Vita esetén kizárólag az írásbeli megegyezés minősül megállapodásnak. A vevő vásárlási feltételeivel szemben a jelen Általános Értékesítési Feltételek előírásai irányadók, kivéve, ha ettől eltérő írásos megállapodás jön létre a Vevő és az Eladó között.

**2. Termékprogram**

- 2.1. Az Eladó jogosult előzetes értesítés nélkül új árut felvenni termékprogramjába, illetve onnan kivenni valamely árut, ugyanakkor köteles leszállítani azt az árut, melynek rendelését már visszaigazolta.

**3. Ajánlatok és megrendelés**

- 3.1. Az Eladó ajánlatot tesz a Vevő részére, amely tartalmazza a Vevő ajánlatkérésében meghatározott termék mennyiségét, árát és várható, nem kötelező szállítási határidejét.
- 3.2. A Vevő megfelelő írásbeli megrendelése nélkül az Eladó szóbeli ajánlatai nem kötelező érvényűek.
- 3.3. Az Eladó az ajánlat feltételeit, illetve az ajánlati árat kizárólag az ajánlati kötöttség idejére garantálja.
- 3.4. A megrendelés akkor minősül érvényesnek és hiánytalanak, ha tartalmazza az áru gyártásához szükséges valamennyi adatot, elsősorban - de nem kizárólag - a megrendelt áru mennyiségét, az egyes típusok specifikációját, minőségét, típusát, tervét, specifikációját és tervezett felhasználási módját, valamint a szállítási előrelátható időpontját és helyét, valamint a gyártás és szállítás prioritásait.. Hiányos adatok esetén a felek úgy tekintik, hogy a megrendelés az Eladó standard minőségű árujának idevonatkozó adataira vonatkozik.
- 3.5. Az árut az Eladó a Vevő írásos megrendelése alapján gyártja le vagy szerzi be, amely feltünteteti az Eladó ajánlatának ill. árajánlatának, a 'TRIMO d.o.o. Általános Értékesítési Feltételeinek' valamint a megrendelés írásos visszaigazolásának - a Megrendelés visszaigazolásának számát. A telefonon történő megrendelés abban az esetben érvényes, ha azt az Eladó írásban visszaigazolja - azaz elküldi a Megrendelés visszaigazolását és az Eladó ezt aláírásával igazolja.

**4. Árak**

- 4.1. Az Eladó ajánlatait illetve árajánlatait a mindenkori aktuális árjegyzék alapján teszi. Ha az Eladó ajánlatában nem szerepel másként, akkor az ár minden esetben FCA az Eladó raktárában történő áruátvétellel vonatkozik. Az ajánlatok megtétele, a megrendelések visszaigazolása és a számlázás során, illetve a kárveszély átszállása tekintetében minden esetben az INCOTERMS-nek az International Chamber of Commerce, Paris, által kiadott legújabb kiadása használatos.
- 4.2. Az ár tartalmazza a közúti szállítás során használatos standard gyári csomagolás költségét. A Vevő által megjelölt címre történő szállítás költsége és a gyári csomagolástól eltérő szállítási csomagolás díja a Vevőt terheli, tekintettel az Ajánlatban vagy a Megrendelés visszaigazolásában rögzített feltételekre.
- 4.3. Az árut, melynek megrendelését visszaigazolta, az Eladó a megrendelés időpontjában érvényes áron köteles leszállítani. A megállapított ár a Megrendelés visszaigazolásában rögzített feltételek mellett érvényes. A megrendelt áru mennyiségében, tervében, szállítási módjában vagy az áru átvételében, specifikációjában vagy a felhasználás tervezett módjában történő bármely változás esetén az Eladó jogosult módosítani szállítási feltételeit, ugyanúgy jogosult az összes felmerült költség (ideértve a gyártásfolyamatban többször szervezett munka költségét), és a Vevő által igényelt későbbi változások miatt keletkezett összes kár visszatérítését is.
- 4.4. Amennyiben a Megrendelés visszaigazolása másképp nem rendelkezik, úgy az áruval kapcsolatos minden egyéb költség az árut beszerzője országában - beleértve az adót, a vámot és az illetéket - a terheli.

**5. A »munkanap« definíciója**

- 5.1. A »munkanap« 10 egymást követő órából álló időszakot jelent ugyanaznap 6.00 és 16.00 óra között, hétfőtől péntekig minden nap, kivéve szombaton, vasárnap, állami ünnepeken és munkaszüneti napokon, a Szlovén Köztársaságban mindenkor érvényes törvények alapján.

## 6. Szállítási határidő

- 6.1. Az Eladó ajánlata illetve árajánlata tartalmazza a várható szállítási határidőt.
- 6.2. A szállítási határidőről minden egyes megrendelés esetén az Eladó és a Vevő közösen állapodnak meg. A végleges szállítási határidőt az Eladó által a Vevőnek küldött Megrendelés visszaigazolása tartalmazza. A beszerzés megállapított határideje abban az esetben érvényes, ha a Vevő az áru tervezett gyártása vagy szállítása előtt legalább 3 héttel (a Trimoterm esetében) / 5 héttel (a Qbiss One esetében) elküldi a végleges specifikációt, és ha a bemenő alapanyagok beszerzése az Eladó beszerzői oldaláról időben megtörténik. Ellenkező esetben az Eladónak jogában áll megváltoztatni a megrendelés visszaigazolásának a feltételeit és új beszerzési határidőt szabni. A végleges specifikáció napjának az a nap számít, amikor az utolsó érvényes és elfogadott változás a végleges egyeztetés után visszaigazolásra került.
- 6.3. Az Értesítés az áru szállíthatóságáról az Eladó e- maiban értesíti a Vevőt, hogy az áru átvehető.
- 6.4. A szabályos és határidőre történő szállításért az Eladó felelős abban az esetben, ha a Vevő írásos megrendelését az Eladó írásban visszaigazolta a Megrendelés visszaigazolásában.

## 7. Fizetési feltételek

- 7.1. A fizetési határidő a számla kiadásának napjától számított 30 nap. A Vevő a Megrendelés visszaigazolásának átvételétől vagy a szerződés aláírásától számított 8 napon belül fizetési biztosítékként köteles visszavonhatatlan és feltétel nélküli bankgaranciát bemutatni, amely a Eladó részére elfogadható első osztályú banknál van kiadva, illetve az Eladó által előírt egyéb megfelelő fizetési biztosítéket nyújtani.
- 7.2. Az ettől eltérő, a Megrendelés visszaigazolásában vagy az Eladó és a Vevő között létrejött szerződésben meghatározott fizetési feltételek esetén a fizetés a Megrendelés visszaigazolásában vagy a szerződésben rögzített feltételek szerint történik.
- 7.3. A fizetés akkor minősül teljesítettnek, amikor a vételár összege az Eladó bankszámláján jóváírásra kerül.
- 7.4. Fizetési késedelem esetén az Eladó jogosult törvényes késedelmi kamatot és a vételár behajtásával kapcsolatban felmerülő költségeit felszámolni. A Vevő késedelmes fizetése vagy az egyéb feltételek és pénzügyi biztosítékok nem teljesítése esetén az Eladónak jogában áll azonnal leállítani minden további beszerzést, és kiegészítő biztosítéket követelni a fennmaradó beszerzésre, valamint a teljes kár megtérítését, amely a beszerzés leállítása és a munka megszakítása miatt az Eladó számára keletkezett.
- 7.5. Az eladónak jogában áll előleget kérni a lefoglalt alapanyagra, amennyiben a beszerzési határidő a Vevő oldalán fellépő okok miatt változott [6.4-es pont].

## 8. Áruátvétel

- 8.1. Az árunak az Eladó telephelyén történő átvétele esetén a fuvarszközre való rakodás előtt a Vevő köteles az áru mennyiségi és minőségi átvételét elvégezni. A Vevőnek az áru átvételét legfeljebb 2 nappal az az áru előrelátható átvétele előtt be kell jelentenie. A Vevő szállítójának az átvételre az Eladó Logisztikai Osztályára kell fordulni legkésőbb 12. óráig, amennyiben az árut a következő munkanap végéig kívánja átvenni. Saját szállítás esetén a Vevőnek az áru méretéhez igazodó teherautót kell biztosítania, ellenkező esetben az Eladó megtagadhatja a berakodást.
- 8.2. Amennyiben a Vevő az árut a szállíthatóságáról szóló értesítés kézhezvételétől számított 7 napon belül nem veszi át, úgy az Eladó a késedelmes átvétel miatt keletkezett költségei címén kötbért jogosult a Vevőnek felszámítani az áru értékének 0,5 százalékában. Késedelmes átvétel esetén az áru véletlen károsodása vagy megsemmisülése veszélyének kockázata a késedelembe esés első napján átszáll a Vevőre.
- 8.3. Az árunak a fuvarlevélen vagy szállítólevélen feltüntetett szállítási címen való átvétele esetén a Vevő az árut legkésőbb 4 órán belül köteles lerakodni, valamint lerakodás előtt vagy közben ellenőrizni az áru mennyiségét és minőségét. A szállítás közben keletkezett károkról jegyzőkönyvet kell felvenni, melyet a fuvarozó és az áru átvevője ír alá. A sérült árurol a lerakodását megelőzően, illetve a lerakodás során fényképfelvételt kell készíteni. A lerakodás során a Vevő, illetve az áru átvevője az Eladó előírásai szerint köteles eljárni. A Reklamációs jegyzőkönyvet a Vevő 48 órán belül köteles, az összes fényképpel együtt, átadni az Eladónak. Amennyiben a Vevő nem a megadott időn belül, nem konkrétan és nem szabályosan reklamál, a Vevő reklamációját megalapozatlannak kell tekinteni.
- 8.4. A lerakodás standard módszere a 8 méter hosszúságú csomagokig általában targoncával történik. Az ettől eltérő módot az Eladónak írásban meg kell erősítenie. Az áru átvevője a nyolc méter hosszúságot meghaladó árut köteles az Eladó utasításai szerint lerakni.

8.5. Az Eladónak visszaküldött árun nem lehet más sérülés, mint amire a reklamáció vonatkozik, illetve az árut a megszabott határidőn belül kell visszaküldeni az Eladónak.

8.6. Az áru látható hibáit a Vevő köteles haladéktalanul, illetve az áru átvételétől számított 8 napon belül bejelenteni. A kereskedelmi jog idevonatkozó, az áru ellenőrzésével és a minőségi reklamációval kapcsolatos jogszabályai ebben az esetben is irányadók. Amennyiben a Vevő az áru szállítási címen történt átvételétől számított 8 munkanapon belül nem tesz minőségi kifogást, úgy az áru elfogadottnak tekintendő.

## 9. Tulajdonjog fenntartása

9.1. Az áru mindaddig az Eladó tulajdonát képezi, amíg a Vevő valamennyi kötelezettségét nem teljesítette, függetlenül azok jogalapjától.

9.2. Az Eladónak joga van a már beszerzett árut visszavenni a Vevőtől, amennyiben a Vevő a Megrendelés visszaigazolásában vagy a szerződésben foglalt rendelkezésekkel ellentétes magatartást tanúsít, különösen akkor, ha késedelmesen egyenlíti ki a számláját. Ez ugyanakkor az Eladó részéről nem minősül a szerződéses viszony felmondásának, kivéve, ha ezt írásban egyértelműen kijelenti.

## 10. Jótállás

10.1. Az eladó kijelenti, hogy a termék gyártása során felhasznált valamennyi alapanyag kifogástalan minőségű. A Vevő köteles a termékeket az Eladó utasításai szerint, jó gazda módjára használni.

10.2. A jótállás nem érvényes a szállítás közben megsérült termékekre, a szakszerűtlen szerelés miatt vagy a Vevő ajánlatkérésében megnevezett használati módtól alapvetően eltérő körülmények közötti használat során megsérült termékekre, illetve az Eladó utasításainak be nem tartása esetén.

10.3. Abban az esetben, ha az áru késedelmes átvétele a Vevő hibájából ered, a jótállás azon a napon kezdődik el, amikor a Vevő késése kezdődik.

10.4. A Qbiss One MODULÁRIS HOMLOKZATI PANELEKRE vonatkozó jótállási idő a korrózió elleni védelem tekintetében - ellenkező megállapodás hiányában - a szállítás napjától számított 10 (tíz) év az általános C2 korróziós terhelés esetén (összhangban az EN ISO 12944-2-es szabvánnyal).

10.5. A TŰZGÁTLÓ TETŐPANELEKRE és a Trimoterm TŰZGÁTLÓ HOMLOKZATI PANELEKRE vonatkozó jótállási idő a korrózió elleni védelem tekintetében - ellenkező megállapodás hiányában - a szállítás napjától számított 5 (öt) év az általános C2 korróziós terhelés esetén (összhangban az EN ISO 12944-2-es szabvánnyal), és feltéve, hogy a belső tetőszerkezet / profilakotás megfelelően szellőztetett.

10.6. A Trimo KONTÉNEREKRE és az ÖSSZEÉPÍTHETŐ KONTÉNERRENDSZEREKRE vonatkozó jótállási idő - ellenkező megállapodás hiányában - a szállítás napjától számított 12 (tizenkettő) hónap az általános C2 korróziós terhelés esetén (összhangban az EN ISO 12944-2-es szabvánnyal).

10.7. Az eladó nem vállal jótállást az akusztikus panelekre.

10.8. A jótállás egyéb formái csak külön kérés esetén lehetségesek - ennek már a Vevő megkeresésében szerepelnie kell.

10.9. Az Eladó fenntartja magának a jogot arra, hogy eldöntse: a hibás árut újra cseréli, gondoskodik az eredeti áru hibájának kijavításáról, vagy kártérítést ajánl fel a Vevőnek.

10.10. Az eladó semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget azon költségek fedezésére (munka és anyag költsége), amelyek szükségesek a hibás áru helyreállítására olyan helyzetbe, hogy megfeleljen az eredeti jótállásban adott követelményeknek.

10.11. A szavatosság és a jótállási kötelezettség megszűnik a Vevő vagy egy illetéktelen harmadik személy által végzett külső beavatkozás, javítás vagy javítási kísérlet esetén. A cserealkatrészek az Eladó tulajdonába kerülnek. Az Eladó garanciát vállal az általa végzett javításokért.

10.12. Amennyiben a hiba elhárítása túlzott költségekkel járna, illetve műszakilag kivitelezhetetlennek bizonyul, akkor a Vevőnek joga van a szerződéstől elállni, vagy a korábban megszabott vételár csökkentését kérni.

10.13. A szavatosság és a jótállási kötelezettség nem vonatkozik azokra az elemekre vagy elemrészekre, melyek gyors elhasználódásnak vagy rongálásnak vannak kitéve, illetve azon termékekre, melyek karbantartását nem az Eladó érvényes utasítása szerint végzik. A pótolts részek az Eladó tulajdonába kerülnek.

10.14. Ha az Eladó nem hajlandó a kiegészítő teljesítésre, vagy nem áll módjában teljesíteni, vagy ha a harmadik próbálkozásra sem sikerült kijavítani a hibát, akkor a vevőnek joga van a szerződéstől elállni, vagy a korábban megszabott vételár csökkentését kérni.

10.15. A jótállás és a garancia nem vonatkozik azokra az elemekre, vagy az elemek azon részére, amelyek gyors kopásnak vagy sérülésnek vannak kitéve, vagy amelyek karbantartása nem az Eladó érvényes útmutatása alapján történt.

10.16. A jótállásból és a garanciából kivételre kerül azok az eltérések, amelyek az objektumon történő munkavégzés sorrendjének és lokációjának be nem tartásából következnek be, amelyeket az Eladó meghatározott és megjelölt a gyártó dokumentációjában szereplő jelzésekkel illetve magukon a termékeken.

10.17. Ha a Vevő az eladótól helyszíni bejárást követel, illetve ha ezen a bejáráson megállapításra kerül, hogy a hiba miatti reklamáció nem megalapozott, a Vevőnek meg kell téríteni a helyszíni bejárás költségeit és a keletkezett kárt.

## **11. Szerelési és karbantartási útmutató**

11.1. A szerelés megkezdése előtt a Vevőnek figyelembe kell venni a Szerelési és karbantartási útmutatót, amelyet az Eladó honlapján lehet megtalálni. A Vevő magára vállal minden felelősséget, hogy a Szerelési és karbantartási útmutatót megismerteti minden személlyel, aki az objektum szerelését, ellenőrzését és karbantartását végzi.

## **12. Felelősség**

12.1. Az Eladó semmilyen felelősséget nem vállal a Vevő szerződéses kötelezettségeinek elmulasztásából eredő káráért - különösen a Vevő által közölt téves vagy pontatlan adatok, specifikációk, tervek vagy egyéb információk miatt bekövetkező károkért -, és joga van minden esetleges költségének, veszteségének vagy kárának megtérítését követelni. A Vevő felel az Eladónak okozott minden kárért és költségért, amelyek a Vevő által hibásan megadott adatokból, valamint különösen a csökkentett és sztorozott megrendelésekből következtek be.

12.2. Az Eladó nem felel olyan károkért, melyek nem magán a terméken következtek be, így elsősorban az elmaradt haszonért és/vagy a Vevőt ért más vagyoni vagy nem vagyoni kárért. A felelősség fenti korlátozása nem érvényes szándékos vagy súlyosan gondatlan károkozás esetén. A kizárt vagy korlátozott felelősségvállalás az Eladó munkatársaira, beosztottjaira, képviselőire és az utasításait végrehajtó segédszemélyzetre is vonatkozik.

## **13. Vis maior**

13.1. Az Eladót nem terheli felelősség a teljesítést lehetetlenné tévő alábbi körülmények miatt: vis maior, az állami szervek intézkedései és más olyan események, melyeket nem lehetséges megakadályozni, elhárítani vagy elkerülni, tehát azon körülmények miatt, melyeket a fél nem képes befolyásolni. A alapanyagot szállító késedelme és a fémlemez vagy az ásványgyapot alapanyagok világpiacon való beszerzésének lehetetlensége vis maiornak számít.

13.2. Amennyiben a szerződéses kötelezettségek teljesítése e körülmények miatt megnehezül, vagy lehetetlenné válik, a kötelezettség szünetel arra az időre, amíg a teljesítése megnehezült vagy lehetetlenné vált, ha a beállt körülményeket nem volt lehetséges megakadályozni, elhárítani vagy elkerülni. E körülmények a vis maior körülmények idejére felmentik a felet a szerződéses kötelezettségek teljesítése és e kötelezettségek nem teljesítése miatti kártérítési felelősség alól.

13.3. Az a fél, aki kötelezettségét a vis maior körülmények miatt nem képes teljesíteni, köteles a felelősségét kizáró körülmények létezését bizonyítani, és erről haladéktalanul értesíteni a másik felet, mihamar tudomást szerez e körülmények beálltáról. A fél ugyanígy köteles értesíteni a másik felet a kötelezettségeinek teljesítését meggátló körülmények megszűntéről is. Amennyiben az egyik fél nem tájékoztatja kielégítően és haladéktalanul a másik felet, akkor a teljesítés lehetetlenné válására hivatkozó fél kártérítési felelősséggel tartozik a teljesítés elmaradásából eredő kárért.

13.4. A kötelezettség teljesítése fenti rendelkezés szerinti lehetetlenségének megítélése a hatályos jogszabályok és a jogi gyakorlat alapján történik.

13.5. Ha a vis maior körülmény időtartama meghaladja a 6 hónapot, akkor az Eladó és a Vevő megállapodhatnak a szerződés ill. a megrendelés módosításáról vagy érvénytelenítéséről.

13.6. Az Eladó nem felelős a jelen szerződéses viszonyból eredő kötelezettség késedelmes teljesítésért vagy elmaradásáért, amennyiben a késedelmes teljesítés vagy a teljesítés elmaradása ésszerű ellenőrzési körén kívüli okokból, nem az ő hibája vagy gondatlansága miatt történt, korlátozás nélkül beleértve a beszállítókat, az alvállalkozókat és a szállítványozókat vagy az Eladó ezen szerződésből eredő kötelezettségei teljesítésének lehetetlenné válását is, azzal a feltétellel, hogy az Eladó a Vevőnek haladéktalanul írásbeli

értesítést küld, amely kiterjed az akadályoztatottság mibenlétének és okának minden részletére. A kötelezettség teljesítésének határideje meghosszabbodik a fenti okok miatt elvesztett idővel, ha a szerződő felek még érdekeltek ebben.

#### **14. Megváltozott körülmények**

14.1. Ha a szerződés megkötése után olyan körülmények merülnek fel, melyek megnehezítik az egyik fél kötelezettségeinek teljesítését, vagy ha ezek miatt nem lehetséges elérni a kitűzött célt, és ez mindkét esetben olyan mértékű, hogy a szerződés már nyilvánvalóan nem felel meg a szerződéses felek előzetes elvárásainak, és az általános vélekedés szerint igazságtalan lenne változatlan formában történő fenntartása, akkor az a fél, amelyik számára a kötelezettség teljesítése megnehezült, illetve az a fél, amelyik a megváltozott körülmények miatt nem képes a szerződést teljesíteni, jogosult a szerződés felbontását kérni.

14.2. Nem lehet a szerződés felbontását kérni, ha a megváltozott körülményekre hivatkozó fél a szerződés megkötésekor köteles lett volna figyelembe venni e körülményeket, vagy módjában lett volna őket elkerülni, illetve ha elháríthatta volna ezek következményét. Ebben az esetben a megváltozott körülményekről szóló záradékot alkalmazó fél kártérítési felelősséggel tartozik.

14.3. A szerződés felbontását indítványozó félnek a kötelezettsége teljesítésének határideje után nem áll jogában a megváltozott körülményekre hivatkozni.

14.4. A szerződés nem szűnik meg, ha a másik fél felajánlja vagy beleegyezik, hogy a kérdéses szerződéses feltételek méltányosan módosuljanak.

14.5. Amennyiben a szerződés megszűnik, akkor a felek kötelesek visszaadni vagy megtéríteni egymásnak az igénybevett szolgáltatások árát. Ebben az esetben figyelembe vehető az esetleges értékcsökkenés.

#### **15. Elállás a szerződéstől**

15.1. Az Eladó jogosult elállni a szerződéstől, ha:

- vis maior, sztrájk vagy egyéb körülmények miatt, melyeket nem ő idézett elő, nem képes teljesíteni szerződéses kötelezettségét;
- a Vevő több mint 14 nappal túllépte az írásban megállapított fizetési határidőt és nem lett megállapítva újabb fizetési határidő;
- a másik fél súlyos gondatlanságból valótlán adatokat közölt kötelezettségeiről, melyek fizetési képességét fenyegetik;

15.2. A Vevő jogosult elállni a szerződéstől, ha:

- az Eladó szándékosan vagy súlyos gondatlanságból megakadályozza a szállítás teljesítését;
- az Eladó a meghosszabbított szállítási határidőt sem tartja be. A meghosszabbított szállítási határidőt a Vevő az Eladóval közösen határozza meg.

15.3. Amennyiben a felek felbontják szerződéses viszonyukat, úgy kötelesek visszaadni vagy megtéríteni egymásnak az igénybevett szolgáltatások árát. Ebben az esetben figyelembe vehető az esetleges értékcsökkenés.

#### **16. Az üzleti titok védelme**

16.1. A felek kötelezik magukat arra, hogy a szerződéses dokumentációból és a szerződéses viszonyból származó minden adatot üzleti titokként kezelnek szerződéses viszonyuk egész időtartama alatt.

16.2. Ha fennáll a veszély, hogy a szerződéses viszony megszűnte után valamelyik fél érzékeny kárt szenvedhet üzleti titkainak megsértése miatt, akkor ezen adatokat minden esetben továbbra is üzleti titokként kell kezelni a szerződés megszűnése után még legalább 5 (öt) évig.

16.3. Üzleti titoknak minősülnek a papír- és elektronikus alapú vázlatok, sémák, számítások, képletek, utasítások, listák, levelek, jegyzőkönyvek, szerződéses iratok és egyéb adatok.

16.4. Ezen előírás alapján az üzleti titok megsértése miatt a fél kártérítési felelősséggel tartozik az általa okozott anyagi és nem anyagi kárért.

16.5. A szerződő felek kizárólag írásos megállapodásban határozhatják meg azokat az eseteket, melyek kivételt képeznek ezen előírás alól.

#### **17. Követelések átruházása és kapcsolattartás**

17.1. A Vevő kötelezi magát arra, hogy az Eladó előzetes írásos engedélye nélkül az Eladóval szembeni egyetlen követelését sem ruházza át harmadik személyre.

17.2. A felek megállapodnak abban, hogy a távközlési eszközök segítségével küldött üzenetek (e-mail...) is írásos értesítésnek minősülnek.

#### **18. Jogviták**

18.1. Amennyiben a Vevővel olyan szerződést kötnek, melynek előírásai nem felelnek meg jelen szerződés feltételeinek, úgy az adott viszonyról azon szerződés előírásai rendelkeznek. Jelen szerződés feltételei azon viszonyok rendezésére szolgálnak, melyekről a Vevővel kötött másik szerződés nem rendelkezik. Azokban az esetekben, amikor jelen szerződés feltételei nyomatékosan hangsúlyozzák, hogy ezzel ellentétes megállapodás nem lehetséges, akkor nevezett feltételek előírásai alkalmazandók.

18.2. A jelen szerződéses viszonyból eredő, a szerződés érvényes megkötésével, megszegésével, felbontásával és a jogviszonnyal kapcsolatos minden esetleges vitáikat a felek békés úton rendezik. A békés úton nem rendezhető jogviták esetére kikötik a Novo Mestoi Városi Bíróság illetékességét. Ha a szerződő felek másként nem határoznak, úgy a jogvita eldöntése során a szlovén anyagi jogszabályok rendelkezései irányadók.